

Québec, le 17 avril 2013

Madame Céline Bastien
Directrice générale adjointe
Ville de Gracefield
351, route 105
Case postale 329
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Objet : Désofficialisation d'un odonyme

Madame,

Nous désirons vous informer que la Commission de toponymie, lors de sa réunion tenue le 13 février 2013, a désofficialisé le nom **Chemin Corbeil** parce qu'il ne désignait aucune voie de communication sur le territoire de votre ville.

Nous demeurons à votre disposition pour tout renseignement supplémentaire et nous vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Le secrétaire,

Original signé

André Gagnon 

AG/FC/pb

c. c. Monsieur André Beauchemin, MRC de La Vallée-de-la-Gatineau



Commission de toponymie

Bordereau d'inscription

Numéro : OF-12.503

Responsable : De Rico, Lyne

Documents annexés : - Analyse odonymique

Date : 2013-02-13

Décision
2013-02-13

Suite au BI : Numéro _____

Objet : Cas ponctuel

Région administrative : Outaouais

MRC : La Vallée-de-la-Gatineau

Territoire de localisation : 83032 V Gracefield

Latitude : 46°06'00"

Longitude : 76°03'00"

Feuillet : 31K/01

Origine de la demande :

Gracefield V, 83032

Analyse de la question :

La Ville de Gracefield nous a fait parvenir une demande concernant la désocialisation du nom « Chemin Corbeil ».

Recommandation :

Il est recommandé d'approuver la désocialisation du nom soumis en analyse.

Statut décidé	RP
Entités odonymiques	1
Total	1

Nombre total de toponymes ou d'odonymes examinés : 1

Décision : Approuvé

Commentaire :

A

Bordereau d'inscription

<u>Numéro</u>	<u>No séq.</u>	<u>Toponyme</u>	<u>-----Statut-----</u>		<u>Code</u>	<u>Forme</u>	<u>Qual.</u>	<u>Type</u>
			<u>actuel</u>	<u>proposé</u>	<u>ling.</u>	<u>norm.</u>	<u>usage</u>	

*** Corbeil, Chemin (Chemin; 46°06'00" 76°03'00"; 3IK/01; Gracefield V, 83032)

1.0	322 802	Corbeil, Chemin	ON	RP	10			
-----	---------	-----------------	----	----	----	--	--	--

- 1- Champ note
- 2- Commentaire au requérant
- 3- Note pour le Web
- 4- Notice pour le Web
- 5- Analyse de la question

Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 1996-06-03. JFO 1996-06. * Courriel reçu de Mme Céline Bastien, directrice générale adjointe de Gracefield, le 10 janvier 2013, qui demande la désofficialisation du nom « Chemin Corbeil ». La voie qu'il identifie est impraticable. Ce nom était officiel depuis le 16 août 1996. LDE 2013-01. *

5- La voie que ce nom identifie est impraticable.

83032

COMMISSION DE TOPONYMIE	
10 JAN. 2013	
C 17524	
D 23369	

to po

De: Céline Bastien [cbastien@gracefield.ca]
Envoyé: 10 janvier 2013 11:15
À: to po

Bonjour,

Nous avons sur le territoire de la ville de Gracefield le nom suivant : chemin Corbeil.

Ce chemin n'existe plus pour plusieurs raisons tel que ruisseau, aucun pont pour traverser, démographie du terrain.

Est-ce que vous pouvez m'informer des étapes à suivre pour enlever le nom du chemin Corbeil sur la liste des chemins acceptés par la Commission de toponymie du Québec.

Merci et bonne journée.

Céline Bastien
Directrice générale adjointe
351 route 105, C.P. 329
Gracefield (Québec) J0X 1W0
819-463-3458 : téléphone
819-463-4236 : télécopieur
cbastien@gracefield.ca



Québec, le 17 septembre 1996

Monsieur Yvon Blanchard
Secrétaire-trésorier
Municipalité de Northfield
Chemin de la Rivière-Gatineau
Gracefield (Québec)
J0X 1W0

Monsieur,

La Commission de toponymie, lors de sa réunion tenue le 16 août 1996, a officialisé des toponymes pour désigner une baie, un lac et des voies de communication situés sur le territoire de votre municipalité. Vous trouverez en annexe l'attestation d'officialisation de ces noms ainsi que la liste de tous les odonymes officiels. Nous vous invitons à vérifier cette liste et vous prions de nous informer le plus tôt possible des désignations manquantes ou incorrectes car, c'est celle-ci qu'utilisera le Directeur général des élections pour constituer la Liste permanente des électeurs. Conséquemment, lorsque la Municipalité procédera à la dénomination de nouvelles voies ou à des changements de noms, nous comptons sur votre collaboration pour nous en faire part.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Le secrétaire,

Original signé

Denis Tremblay
Tél.: (418) 643-6644

p.j. Attestations d'officialisation
Liste de tous les odonymes officiels
c.c. Monsieur André Beauchemin, MRC de La Vallée-de-la-Gatineau

En vertu des dispositions de la **Charte de la langue française** (L.R.Q., c. C-11), la Commission de toponymie assume le mandat général de gérer la nomenclature géographique du Québec. À cette fin, il lui revient d'approuver les toponymes et les odonymes qu'elle juge conformes à ses critères de choix et à ses règles d'écriture.

Lorsque d'autres organismes de l'Administration exercent une compétence concurrente, la Commission peut, avec leur assentiment, déterminer ou changer les noms de lieux sur lesquels s'exerce cette compétence. Dans tous les autres cas, la Commission peut, de sa propre autorité, nommer les lieux géographiques ou en changer les noms.

Dès la publication à la **Gazette officielle du Québec** des noms choisis ou approuvés par la Commission, leur emploi devient obligatoire dans les textes et documents de l'Administration et des organismes parapublics, dans la signalisation routière, dans l'affichage public ainsi que dans les ouvrages d'enseignement, de formation ou de recherche publiés au Québec et approuvés par le ministre de l'Éducation (art. 128).

Il est attesté, par la présente, que la Commission de toponymie a officialisé l'(es) odonyme(s) suivant(s), lors de sa réunion tenue le 16 août 1996.

Northfield M, 83025

Région administrative: Outaouais

MRC: La Vallée-de-la-Gatineau

ODONYME Commentaire au requérant	TYPE D'ENTITÉ
Adair, Chemin	Chemin
Adélard, Chemin	Chemin
Allard, Chemin	Chemin
Annis, Chemin	Chemin
Aubry, Chemin	Chemin
Baie-des-Morts, Chemin de la La Commission officialise cet odonyme en ajoutant les particules de liaison dans le but de respecter les règles de la syntaxe française.	Chemin
Baie-Noire, Chemin de la	Chemin
Béland, Chemin	Chemin
Berger, Chemin	Chemin
Bertrand, Chemin	Chemin

Northfield M, 83025

Région administrative: Outaouais

MRC: La Vallée-de-la-Gatineau

ODONYME Commentaire au requérant	TYPE D'ENTITÉ
Binette, Chemin	Chemin
Brisebois, Chemin	Chemin
Bullis, Chemin	Chemin
Campbell, Chemin	Chemin
Cardinal, Chemin	Chemin
Catton, Chemin	Chemin
Corbeil, Chemin	Chemin
Crites, Montée	Chemin
Duplantie, Chemin	Chemin
Émond, Chemin	Chemin
Éthier, Chemin	Chemin
Fournier, Chemin	Chemin
Gagné, Chemin	Chemin
Gauthier, Chemin	Chemin
Gélinas, Chemin	Chemin
Glaude, Chemin	Chemin
Golding, Chemin	Chemin
Grand-Lac-à-l'Ours, Chemin du Voir l'odonyme «Baie-des-Morts, Chemin de la».	Chemin
Green, Chemin	Chemin
Grondin, Chemin	Chemin
Hazelwood, Chemin	Chemin

COMMISSION DE TOPONYMIE
Bordereau d'inscription

Documents annexés : - Liste odonymique
- Résolution adoptée le 96-06-03

Numéro : OA-96.200 Responsable : Jacques Fortin
Présentation Décision Numéro Date
Date : 96-08-16 96-08-16 Suite au BI: OA-96.066 96-06-07
Objet: Officialisation des odonymes dans la municipalité de Northfield.

Région administrative: Outaouais MRC: La Vallée-de-la-Gatineau
Territoire de localisation: 83025 H Northfield
Latitude: Diverses Longitude: Diverses Feuille: 31J/04
Origine de la demande : Municipalité de Northfield

Analyse de la question :

Dans le cadre du programme de la Relance du dossier odonymique en collaboration avec le Directeur général des élections, nous avons présenté un premier dossier à la Commission de toponymie à la réunion du 7 juin 1996. Ce bordereau permettait de mettre à jour l'odonymie actuelle dans la municipalité de Northfield; toutefois, elle avait amorcé le projet de dénommer l'ensemble des voies de communication sur son territoire. C'est ainsi que le 3 juin 1996, elle a adopté une résolution qui sanctionnait l'ensemble des odonymes et elle demandait à la Commission de toponymie de les officialiser. De plus, comme la liste le présente, nous devons proposer la modification, après en avoir vérifié l'usage, du toponyme «Lac Voisin» pour «Lac Forcier».

Considérant les éléments présentés dans ce dossier, nous formulons la recommandation suivante

Recommandation :

Nous recommandons que la Commission de toponymie officialise les odonymes tels que décrits dans la liste ci-jointe.

Catégorie	Statut proposé/décidé/reporté										
de types d'entités	OP	DP	RP	FA	VA	VI	DÉ ou VD	FZ	DZ	NO	
Entité topographique	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Entité hydrographique	2/ 2/	1/ 1/	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Milieu biotique	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Lieu habité	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Espace administratif	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Autre espace désigné	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Bâtiment	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Autre entité artif.	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Voie de communication	70/ 70/	1/ 1/	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
TOTAL	72/ 72/	2/ 2/	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /	/ /
Nombre total de toponymes ou d'odonymes examinés: 77											

Décision : Approuvé
Suite à donner : Le secrétaire

Commentaire :

Le secrétaire : Original signé 96-09-16
Le président Original signé 96-09-28

Commission de toponymie
Bordereau d'inscription

											Commentaires
Numéro	No séq.	Toponyme	--- Statut ---		Code lin.	Forme norm.	Usage	Qual. info.	Type orig.	Homonymie	1- au champ note de TOPOS
			act.	prop. déc.							2- au requérant

*** Campbell, Chemin (Chemin; 46°06'00" 75°54'00"; 31J/04; Northfield M, 83025)											
14.0	322799	Campbell, Chemin	IN	OP	OP	20				6 47 19	1-Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 96-06-03. JFO 96-06. *
*** Cardinal, Chemin (Chemin; 46°06'00" 75°54'00"; 31J/04; Northfield M, 83025)											
15.0	322800	Cardinal, Chemin	IN	OP	OP	10				2 62 32	1-Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 96-06-03. JFO 96-06. *
*** Catton, Chemin (Chemin; 46°06'00" 75°54'00"; 31J/04; Northfield M, 83025)											
16.0	322801	Catton, Chemin	IN	OP	OP	20				1 1 1	1-Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 96-06-03. JFO 96-06. *
*** Corbeil, Chemin (Chemin; 46°06'00" 75°54'00"; 31J/04; Northfield M, 83025)											
17.0	322802	Corbeil, Chemin	IN	OP	OP	10				4 30 16	1-Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 96-06-03. JFO 96-06. *
*** Crites, Montée (Chemin; 46°06'00" 75°54'00"; 31J/04; Northfield M, 83025)											
18.0	322803	Crites, Montée	IN	OP	OP	20				1 1 1	1-Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 96-06-03. JFO 96-06. *
*** Duplantie, Chemin (Chemin; 46°06'00" 75°54'00"; 31J/04; Northfield M, 83025)											
19.0	322804	Duplantie, Chemin	IN	OP	OP	20				1 1 1	1-Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 96-06-03. JFO 96-06. *
*** Émond, Chemin (Chemin; 46°06'00" 75°54'00"; 31J/04; Northfield M, 83025)											
20.0	322805	Émond, Chemin	IN	OP	OP	10				1 24 12	1-Patronyme local. Nom retenu en vertu de la résolution adoptée le 96-06-03. JFO 96-06. *



PROCÈS VERBAL OU RÉSOLUTION

Municipalité de Northfield



Session régulière (x) spéciale () ajournée () tenue
le 3 juin 1996 et à laquelle sont présents son honneur
le maire M. Jean-Marie Carpentier

et les conseillers suivants:

Germain Bertrand, Gabriel Blais, Noël Carpentier,
Raymond Roberge, Jacques Chantigny et Guy Cyr tous
conseillers et formant quorum sous la présidence du
maire.

M. Yvon Blanchard, secrétaire-trésorier est aussi
présent.

1996-06-303 ÉTUDE ET ADOPTION DE LA LISTE DES
ODONYMES DE LA MUNICIPALITÉ DE
NORTHFIELD

CONSIDÉRANT QUE le secrétaire-trésorier demande
aux responsables de réviser une
dernière fois la liste
officielle des odonymes avant
qu'elle soit déposé à la
Commission de toponymie du
Québec;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par Jacques Chantigny,
appuyé par Guy Cyr et résolu,

Que le conseil municipal approuve la liste
officielle des odonymes de la municipalité de
Northfield et demande au secrétaire-trésorier de
déposer cette liste auprès de la Commission de
toponymie du Québec pour approbation avant de procéder
à l'adoption d'un règlement.

MUNICIPALITÉ DE NORTHFIELD

Liste officielle des odonymes

Adair, Chemin
Adélard, Chemin

Chemin privé
Chemin privé



PROCÈS VERBAL OU RÉSOLUTION

Municipalité de Northfield

Alia, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Allard, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Annis, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Aubry, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Baie-des-Morts, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Baie-des-Sables, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Baie-Matte, Chemin de la	<u>Chemin municipal</u>
Baie-Noire, Chemin de la	<u>Chemin privé</u>
Béland, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Berger, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Bertrand, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Binette, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Blais, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Bouchette, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Brisebois, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Brown, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Bullis, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Campbell, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Cardinal, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Carpentier, Montée	<u>Chemin municipal</u>
Catton, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Corbeil, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Crites, Montée	<u>Chemin privé</u>
Demontigny, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Draper, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Duplantie, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Emond, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Éthier, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Fournier, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Gagné, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Gauthier, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Gélinas, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Glaude, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Golding, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Grand Lac-à-l'Ours, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Green, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Grondin, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Hazelwood, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Lac-à-l'Île, Chemin du	<u>Chemin municipal</u>
Lac-à-la-Barbue, Chemin du	<u>Chemin privé</u>
Lac-des-Rats, chemin du	<u>Chemin privé</u>
Lac-Désormeaux, Chemin du	<u>Chemin municipal</u>
Lac-Forcier, Chemin du	<u>Chemin privé</u>
Lac-Giles, Chemin du	<u>Chemin privé</u>
Lac-Heney, Chemin du	<u>Chemin municipal</u>
Lac-Mill, Chemin du	<u>Chemin privé</u>



PROCÈS VERBAL OU RÉSOLUTION

Municipalité de Northfield



Lac-Northfield, Chemin du	<u>Chemin municipal/privé</u>
Lac-Patry, Chemin du	<u>Chemin privé</u>
Lac-Pémichangan, chemin du	<u>Chemin municipal</u>
Lac-Saint-Laurent, Chemin du	<u>Chemin privé</u>
Lac-Victoria, Chemin du	<u>Chemin privé</u>
Lafrenière, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Landriault, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Lapensée, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Larabie, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Larche, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Lavigne, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Lemens, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Lucien-Knight, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Martin, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
McBean, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
McCunn, Chemin	<u>Chemin privé</u>
McInnis, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Montagne, Chemin de la	<u>Chemin privé</u>
Montfort, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Mulligan Ferry, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Nadon, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Ouellette, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Oyen, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Paquin, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Parker, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Petit Lac-à-l'Ours, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Point Comfort, Chemin de	<u>Chemin municipal</u>
Pointe-à-Pierre, Chemin de la	<u>Chemin privé</u>
Poisson-Blanc, Chemin du	<u>Chemin municipal</u>
Rapide-Faucher, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Rivière-Gatineau, Chemin de la	<u>Chemin municipal</u>
Rochon, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Roy, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Rubens, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Ruisseaux, Chemin des	<u>Chemin privé</u>
Ryan, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Scharf, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Scott, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Shaver, Montée	<u>Chemin municipal</u>
Sherwood, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Simpson, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Smith, Chemin	<u>Chemin privé</u>
St-Jacques, Chemin	<u>Chemin privé</u>
Thérien, Chemin	<u>Chemin municipal/privé</u>
Tierney-Sud, Chemin	<u>Chemin municipal/privé</u>
Tierney-Nord, Chemin	<u>Chemin municipal</u>
Vermette, Chemin	<u>Chemin privé</u>



PROCÈS VERBAL OU RÉSOLUTION

Municipalité de Northfield

Viau, Chemin
Whitefish, Chemin
Whyte, Chemin
Williams, Chemin
Wilson, Chemin

Chemin privé
Chemin privé
Chemin municipal/privé
Chemin privé
Chemin privé

Adoptée.

CERTIFIE COPIE CONFORME AU LIVRE DES MINUTES.

Original signé

Yvon Blanchard,
secrétaire-trésorier



Corporation Municipale de Northfield

R.R. No. 1, Gracefield

Comté Gatineau (Québec)

JOX 1W0

Tél.: (819) 463-2182

Bureau du
Secrétaire-TrésorierTRANSMISSION PAR FAX

Destinataire:

M. Jacques Lortie
fax 1-418-644-9466

Expéditeur:

Diane Dubeau

Message:

Vous trouverez ci-joint la liste "préliminaire"
des chemins municipal et privé dans la
municipalité. La semaine prochaine, je
vous enverrai le numéro de résolution
lorsque la liste sera finale. Je vous prie
de me téléphoner au
819-463-2182.

Nombre de page: (sauf celle-ci) urgent / à titre d'information pour traitementtransmis le: 4-6-96par: DDEn tout 99 chemins.

MUNICIPALITÉ DE NORTHFIELD

Liste officielle des odonymes

Adair, Chemin
Adélar, Chemin
Alie, Chemin
Allard, Chemin
Annis, Chemin
Aubry, Chemin
Baie-des-Morts, Chemin
Baie-des-Sables, Chemin
Baie-Matte, Chemin de la
Baie-Noire, Chemin de la
Béland, Chemin
Berger, Chemin
Bertrand, Chemin
Binette, Chemin
Blais, Chemin
Bouchette, Chemin
Brisebois, Chemin
Brown, Chemin
Bullis, Chemin
Campbell, Chemin
Cardinal, Chemin
Carpentier, Montée
Catton, Chemin
Corbeil, Chemin
Crites, Montée
Demontigny, Chemin
Draper, Chemin
Duplantie, Chemin
Emond, Chemin
Éthier, Chemin
Fournier, Chemin
Gagné, Chemin
Gauthier, Chemin
Gélinas, Chemin
Glaude, Chemin
Golding, Chemin
Grand Lac-à-l'Ours, Chemin
Green, Chemin
Grondin, Chemin
Hazelwood, Chemin
Lac-à-l'Île, Chemin du
Lac-à-la-Barbue, Chemin du
Lac-Désormeaux, Chemin du
Lac-Forcier, Chemin du
Lac-Giles, Chemin du
Lac-Heney, Chemin du
Lac-Mill, Chemin du
Lac-Northfield, Chemin du
Lac-Patry, Chemin du

